

Deutsch-
Brasilianische
Gesellschaft



DBG INFO



**Newsletter der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e.V.
für November 2024**

AKTUELLES AUS DER DBG	2
CROWFUNDING KULTURAUUSTAUSCH	3
VERANSTALTUNGSHINWEISE	6
DER MONAT IM TICKER	28
LESETIPP	30
MEDIENTIPPS	31
MITGLIEDSCHAFT UND SPENDEN	33
IMPRESSUM	34

Aktuelles aus der DBG

Liebe Mitglieder und Freunde der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft, hinter uns liegt eine in vieler Hinsicht einzigartige Mitgliederversammlung (MV). Zum ersten Mal in unserer Geschichte haben wir uns in Düsseldorf getroffen und damit – nach Stuttgart im Vorjahr – die Bedeutung unserer Regionen unterstrichen. Die MV bot viel Information zur Lage in Brasilien – und zur Lage der DBG, die sich im letzten Jahr deutlich verbessert hat. Wir können uns über einen deutlichen Mitgliederzuwachs, eine gefestigte Finanzlage, eine Stärkung unserer Regionalstruktur und die erste Firmenpartnerschaft in der Geschichte der DBG mit der Herrenknecht AG freuen.

Auch das erste Crowdfunding der DBG für den Besuch von angehenden Deutschlehrern aus Ivoti läuft sehr gut. Ihre Spende ist herzlich willkommen und wird von der Berliner Stadtreinigung mit je € 10, aufgestockt. Mehr hierzu auf den folgenden Seiten.

Düsseldorf war mehr als eine Mitgliederversammlung. Düsseldorf bot Kunst, Kultur, Musik, Architektur und gemeinsam genossene Kulinarik. Dank unseres Rhein/Ruhr/NRW-Teams – ein muito obrigado an Paula Katzenstein, Maria-Cristina Schulze-Hofer und Alexandra Buchetmann! – und dank der hervorragenden Unterstützung durch Dr. Alexander Fils, Düsseldorfer Stadtrat und Kunstverleger, konnten wir ein faszinierendes Begleitprogramm genießen. Dazu zählten die Begegnung mit dem Bahianer Künstler Bel Borba, eine Musik- und Tanzvorführung von Yua Ragazzi und Maria Luara Ferreira Sampaio, die Vorstellung des virtuellen „kulturellen Mosaiks“ Vice-Versa-200 (hierzu auch mehr auf den Folgeseiten), ein Besuch der Galerie Fils, eine Stadtführung und natürlich ein Feijoadaessen.

Nun aber der Blick voraus - rumo futuro:

Am Dienstag, den 5. November um 19.00 Uhr wird (per Zoom und auf Portugiesisch) der stellvertretende Generalstaatsanwalt der Republik Brasilien zum Thema “Aufstieg und Fall von Lava Jato” sprechen.

Anfang Dezember, genauer am Samstag, den 6. Dezember um 19. Uhr findet in der brasilianischen Botschaft unser traditionelles Weihnachtskonzert statt, diesmal mit dem Trio Tuhu um die Sopranistin Adriane Queiroz, den Gitarristen Victor Santana und Vitor Noah. Für das Weihnachtskonzert bereitet das Tuhu Trio ein Programm aus Kompositionen von J. S. Bach und H. Villa-Lobos sowie Volksliedern aus dem deutschen und brasilianischen Liederbuch vor. Wir danken dem Institut für Auslandsbeziehungen, das uns mit Mitteln des Auswärtigen Amtes unterstützt.

Herzliche Grüße

Ihr Georg Witschel

Dr. Georg Witschel, Botschafter a.D.

Präsident der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft e. V.

Crowdfunding für Kulturaustausch – bis 10.11.



Sicherlich haben Sie bereits auf dem einen oder anderen Weg von der Crowdfunding-Kampagne der DBG erfahren oder sogar schon mitgemacht. Ein Crowdfunding ist eine Spendenaktion, bei der ein Projekt durch die vielen kleinen und großen Beiträge einer Gruppe gemeinschaftlich finanziert wird. Unser Projekt, das ist der jährliche Besuch von brasilianischen Studentinnen und Studenten der Abschlussklasse des brasilianischen Instituto de Formação de Professores de Língua Alemã (IFPLA) hier bei uns in Berlin.

Seit 2015 betreuen Mitglieder der DBG einmal im Jahr ehrenamtlich und mit viel Engagement die Studentinnen und Studenten auf ihrer Studienreise in der deutschen

Hauptstadt. Sie sorgen dafür, dass die jungen Menschen hier eine unvergessliche und lehrreiche Zeit erleben und anschließend mit vielen positiven Eindrücken nach Brasilien zurückkehren. Aus den Rückmeldungen der Studiengruppen wissen wir, wie prägend diese Zeit für die angehenden Lehrkräfte ist und wie sehr ihre Verbindung zu Deutschland dadurch gestärkt wird. Die Kosten dieser wichtigen Reise sind für die Teilnehmerinnen und Teilnehmer allerdings nicht leicht aufzubringen. Neben den Flügen als größtem Kostenpunkt verteuert auch die schwache brasilianische Währung die Reise nach Deutschland. Damit die jungen Menschen eine sorgenfreie Zeit bei uns in Berlin erleben können, möchten wir die Kosten für das Programm (z. B. Museums- und Theaterbesuche) gerne übernehmen.

Mit der Zielsumme von insgesamt 1300 Euro sind wir in der Lage, für die Jahre 2025 und 2026 ein spannendes und vielseitiges Programm zu finanzieren. Bereits nach vier Tagen des Crowdfundings haben viele großzügige Spenderinnen und Spender diesen Wunsch Wirklichkeit werden lassen! Dafür ein ganz herzliches DANKE!

An dieser Stelle muss die Erfolgsgeschichte aber noch nicht enden: Die Kampagne läuft noch bis zum 10.11.2024 weiter! Weiterhin erhält die DBG für jede Spende ab 10 Euro weitere 10 Euro aus dem Fördertopf von Berlin Recycling Crowd. Mit weiteren Mitteln können wir das Programm nicht nur ausweiten, sondern auch schon für den Besuch im Jahr 2027 Geld zur Seite legen. Stöbern Sie doch mal durch unseren Prämienshop ganz unten auf der Kampagnenseite und suchen Sie sich beispielsweise eine leckere Açai-Bowl, ein Druckexemplar von Tópicos oder ein 3-Tages-Ticket für das Samba-Festival 2025 in Coburg für Ihre Spende aus!

Hier gehts direkt zur Kampagne: <https://www.berlin-recycling-crowd.de/brasilien>

Ehrenamtliches Engagement

Wir freuen uns über Verstärkung im Team newsletter und Team Öffentlichkeitsarbeit/Kommunikation der DBG.

Zu den Kernaufgaben unserer Gesellschaft gehören Information und Wissensvermittlung, um die Beziehungen zwischen Brasilien und Deutschland zu fördern. Neben Tópicos sind der Newsletter und die Öffentlichkeitsarbeit (Kommunikation, soziale Medien etc.) dafür unverzichtbare Instrumente. Sie zu nutzen und zu pflegen, übersteigt die Kapazität unserer angestellten Mitarbeiterinnen. Deshalb braucht es die (ehrenamtliche) Unterstützung durch unsere Mitglieder, die darin erfahrungsgemäß auch eine interessante, Menschen verbindende Tätigkeit finden.

Ihre Mitwirkung ist mehr als willkommen! Melden Sie sich gerne bei uns: [newsletter@topicos.de!](mailto:newsletter@topicos.de)

VICE – VERSA – 200: Teil eines kulturellen Mosaiks



Werden Sie Teil eines großen Gemäldes, eines „kulturellen Mosaiks“!

„Vice-Versa 200“ ist der Name der Plattform, die auf Instagram geschaffen wurde, um die kulturelle Interaktion zwischen Brasilianern und Deutschen zu fördern:

<https://www.instagram.com/viceversa200/>

Vice-Versa 200 erforscht und reflektiert verschiedene Aspekte der Migration auf der ganzen Welt. Ausgangspunkt ist die deutsche Einwanderung nach Brasilien, die 1824 begann und deren Auswirkungen bis heute andauern. Ziel der Initiative ist es, an dieses historische Ereignis zu erinnern, die Beziehungen zwischen beiden Ländern zu stärken und den kulturellen Austausch zu fördern.

Vice-Versa 200 ermöglicht es Menschen aus beiden Ländern, Fotos, Erfahrungen und damit verbundene Geschichten zu teilen und so einen digitalen Raum für Austausch und Dialog zu schaffen. Ziel ist es, den Reichtum der brasilianischen und der deutschen Kultur zu erforschen und zu feiern und die historischen und kulturellen Verbindungen zwischen den beiden Ländern zu stärken.

Möchten Sie sich beteiligen? Sie können Ihre Bildbeiträge über ein Formular auf den Seiten des Kultursekretariats des Bundesstaates Rio Grande do Sul einreichen:

<https://cultura.rs.gov.br/vice-versa-200>

Gestaltung und Umsetzung: Bärbel Starz, Cristina Schulze Hofer, Cibelle de Pádua, Laís Góes Cunha Roscheck

Kollaboration: Secretaria de Estado da Cultura do Rio Grande do Sul, Secretaria de Estado da Justiça, Cidadania e Direitos Humanos do Rio Grande do Sul, Comissão Estadual do Bicentenário da Imigração Alemã no Rio Grande do Sul, Comissão 200 Anos-Düsseldorf, Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V. - Sektion Rhein-Ruhr, Grupo Mulheres do Brasil e.V - Düsseldorf, Programa Sempre Viva a língua Portuguesa

Veranstaltungshinweise

ONLINE VIA ZOOM

DBG CLUBE DE DEBATES – 5 Novembro 2024

Temos o prazer de convidá-los para o nosso Clube de Debates que ocorrerá por meio da plataforma Zoom **no dia 05 de novembro de 2024, às 19:00 horas (horário da Alemanha)**.

O **Vice-Procurador-geral da República, Sr. Edson Oliveira de Almeida**, falará sobre o tema **"A ascensão e queda da Lava-Jato"**.

A palestra e a discussão serão em português.

Dúvidas são possíveis em inglês também.

Depois da abertura a ser realizada pelo Presidente da DBG, Dr. Georg Witschel, o Dr. Álisson Campos atuará como apresentador e moderador do debate com o público.

Sobre o palestrante: Edson Oliveira de Almeida é membro do Ministério Público Federal desde 1º de outubro de 1984. Atuou junto ao Supremo Tribunal Federal de 1987 a 2019, em matéria criminal. Ele foi Vice-Procurador-Geral da República e, atualmente, atua nos processos das Turmas da Primeira Seção do Superior Tribunal de Justiça (Temas de Direito Público). Foi o primeiro chefe da unidade de cooperação jurídica internacional da Procuradoria Geral. Por esse trabalho foi condecorado pelo Governo da França com a Legião de Honra.

O link para a sala ZOOM já foi enviado aos nossos membros em outro e-mail. Caso não tenha recebido o convite, entre em contato conosco: dbg.berlin@topicos.de

ONLINE VIA ZOOM

DBG LIVE RHEIN-RUHR – 5 Novembro 2024

Experiências e desafios socioculturais de uma família alemã no Brasil e a sua readaptação na volta para a Alemanha.



Programa Sempre-Viva
a Língua Portuguesa



200
IMIGRAÇÃO
ALEMÃ

"Experiências e desafios socioculturais de
uma família alemã
no Brasil e a sua readaptação
na volta para a Alemanha."



Brigitte e Dr. Toebelmann



Steffi e Isabel

LIVE
DIA 05.11.2024
às 20h (Alemanha)

Zoom
[https://us02web.zoom.us/j/87636209187?
pwd=zajldjAPjWWrMDgW8ZyJ8ak65dO53H.1](https://us02web.zoom.us/j/87636209187?pwd=zajldjAPjWWrMDgW8ZyJ8ak65dO53H.1)
ID da reunião: 876 3620 9187
Senha: 396955

Colaboração



Cooperação



Logo of the German-Brazilian Society

Gostaria de conhecer um pouco da rica trajetória da família Toebelmann no Brasil e do seu retorno à Alemanha?

Nesta live vamos conversar com o chefe da família, Dr. Toebelmann, dona Brigitte, esposa, Steffi e Isabel, filhas do casal.

Eles vão nos contar sobre alguns dos motivos que os levaram a aceitar a expatriação em 1978, desafios encontrados no processo de adaptação, suas melhores experiências e, finalmente, o que foi voltar para o país de origem depois de 13 anos.

Em cada fala poderemos identificar muitas situações vividas por nós como imigrantes ou expatriados e, com isso, ampliarmos nossa sensibilidade, não apenas sobre

nossas histórias.

A possibilidade de refletir sobre as modificações e readaptações em nossos estilos de vida, assim como as nuances deste processo e as condições que formam o novo panorama aproximando o velho e o novo mundo, mostra que Brasil e Alemanha sempre foram parceiros. Sua presença é sempre uma alegria!

Coordenação: Stella-Maris V. Preisach// Programa Sempre-Viva a Língua Portuguesa.

Apoio: Grupo Mulheres do Brasil -Düsseldorf e Deutsch-Brasilianische Gesellschaft - Rhein -Ruhr

No dia do evento, faça a ligação através do Zoom (sem necessidade de pré-inscrição):

us02web.zoom.us/j/87636209187?pwd=zajldjAPjWWrMDgW8ZyJ8ak65dO53H.1

ONLINE

Tübingen Science Bridge – Latin America

5. November | Weitere Informationen und Anmeldungslink [hier](#).

EBERHARD KARLS
UNIVERSITÄT
TÜBINGEN

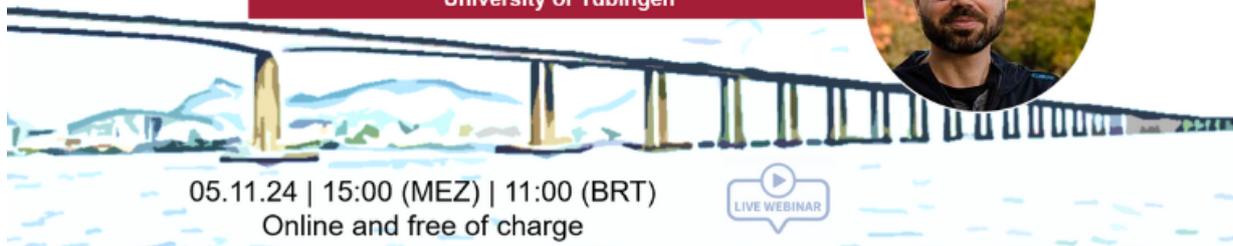


Baden-Württembergisches
Brasilien- und Lateinamerika-Zentrum

Tübingen Science Bridge – Latin America

“Paleoclimate reconstruction and cave monitoring from
Brazil and Germany”

Prof. Dr. Valdir Felipe Novello - University of Brasilia (UnB)
University of Tübingen



05.11.24 | 15:00 (MEZ) | 11:00 (BRT)
Online and free of charge



Future of Online Participation in Smart Cities

Participatory Smart Cities Modeling

19. November 2024

Webinar-Reihe des Brasiliens-Zentrums der Uni Münster
Weitere Termine bis Februar 2025

[Mehr Informationen](#)

Das Brasiliens-Zentrum der Universität Münster und der am dortigen Institut für Politikwissenschaften angesiedelte Brazil Chair des Forschungsprojektes „State Capacity in Smart Cities for Online Participation“ (Scope) organisieren bis Februar 2025 eine Reihe von fünf Online-Seminaren rund um das zentrale Thema „Future of Online Participation in Smart Cities“. Die Teilnahme ist kostenlos und eine vorherige Anmeldung nicht erforderlich.

BADEN-WÜRTTEMBERG | KARLSRUHE/ETTLINGEN



Jazz-Konzert

Mauro Martins' Brazilian Love Affair feat. Viviane De Farias

Fr, 15. November 2024, 20:30 Uhr

Birdland59-Jazzkeller, Ettlingen

[Mehr Infos](#)

„BRAZILIAN LOVE AFFAIR feat. Viviane De Farias“ heißt das Projekt, das der Bassist Mauro Martins ins Leben gerufen hat. Es klingt nach einer fesselnden Melange aus Jazz, Funk und traditioneller brasilianischer Musik.

Mauro Martins stammt aus Curitiba im Süden Brasiliens und spielt seit langem in den wichtigsten Ligen der brasilianischen und europäischen Musikszene. In diesem Projekt überrascht er mit seinen virtuosen, jazzigen und funkigen Auftritten auf dem sechssaitigen E-Bass.

Mit dabei ist auch die großartige Sängerin Viviane de Farias, die durch ihr warmes Timbre, einfühlsame Phrasierung und eine vor Lebensfreude sprudelnde Bühnenpräsenz beeindruckt. Die beiden standen häufig gemeinsam auf der Bühne.

BADEN-WÜRTTEMBERG | GROßRAUM STUTTGART



Giovane-Elber-Stiftung

Novemberstammtisch 2024

Donnerstag, den 07.11.2024 ab 19:30 Uhr

im Gasthaus Wörner's, Ostlandstr. 2, 73650 Winterbach

Zur besseren Planung wird um Anmeldung unter: stammtisch@giovane-elber-stiftung.de gebeten

[Mehr Informationen](#)

**Nice Brazil & Group –
Bonita**

Di, 12. Nov 2024, 20:00 Uhr
Stuttgart

[Mehr Infos](#)

“Bonita” (die Schöne) - das romantischste Album des Jahres - ist eine Mischung aus Stilen, Klängen und Farben Brasiliens. Dieses vielseitige und originelle Projekt zielt darauf ab, die brasilianische Musik und den Jazz zusammenzubringen.

Nice Brazil, brasilianischer Herkunft, ist die Initiatorin dieses Projekts, das jazzige Arrangements bei Bossa-Nova und Samba präsentiert samt anderer facettenreicher Gefühle wie die Klänge der großen Städte Sao Paulo, Rio und Belo Horizonte. Die Interpretin und Komponistin Nice Brazil stammt aus Sao Paulo und versteht es wie kaum eine andere, eingängige Songs des Bossa Nova,

In Kooperation mit der DBG



encanto
BRASILIANISCHER CHOR STUTTGART

O TOM DE TOM JOBIM
Eine Hommage an Rio de Janeiro und die brasilianische Musik

**Fr. 15.11.2024
20 Uhr**

Leitung: Cristina Marques
Klavier: Ricardo Fiúza
Bass: Franco Petrocca
Schlagzeug: Antoine Fillon

Altes Feuerwehrhaus
Süd
Möhringer Str. 56
70199 Stuttgart

Eintritt:
"pay what you want!"
Platzreservierung unter:
karten@chor-encanto.de

STUTTGART

KÄRCHER

Konzert Encanto live O Tom de Tom Jobim

Freitag, 15.11.2024, 20 Uhr
Altes Feuerwehrhaus Stuttgart

Brasilianische Musik verzaubert !

Erfahrene Sängerinnen und Sänger aus der Region Stuttgart, die brasilianische Chormusik singen möchten, können sich an die Maestrina Cristina Marques wenden:

info@chor-encanto.de.

ENCANTO probt immer montags von 19.30 bis 21.30 Uhr im Zentrum der Landeshauptstadt.

Weitere Informationen: www.chor-encanto.de



blaqueire. München Ticket

Konzert Sepultura

15.11.2024 | Ludwigsburg | [Mehr Infos](#)

Die brasilianische Band Sepultura spielt in diesem Jahr im Rahmen ihrer 18-monatigen Abschiedstournee auch Konzerte in Deutschland. Die Metal-Band wurde 1984 in Belo Horizonte gegründet und ist sowohl in Brasilien als auch international bekannt und kommerziell erfolgreich. Nach 40 Jahren Bandgeschichte verabschieden Sepultura sich nun mit ihrer letzten Tour, auf der sie außerdem ein Live-Album aufnehmen. Neben einigen ausverkauften Shows gibt es in Ludwigsburg (15.11.), München (16.11.) und Leipzig (19.11.) noch letzte Tickets zu ergattern.

BAYERN | AUSBURG

Ausstellung Abenteuer Brasilien

Johann Moritz Rugendas malerische Reise

Eröffnung am Donnerstag,
07.11.2024 um 18 Uhr

Ausstellungsdauer
08.11.2024–09.02.2025

Augsburg,
Grafisches Kabinett

[Mehr Infos](#)

Der Augsburger Künstler Johann Moritz Rugendas (1802-1858) schloss sich, kaum zwanzig Jahre alt, 1822 der Brasilienexpedition von Georg Heinrich von Langsdorff (1774-1852) als Zeichner und Maler an. Er bereiste das Land zunächst zwei Jahre in den Diensten von Langsdorff, trennte sich jedoch nach einer größeren Auseinandersetzung von ihm und erforschte das Land bis 1825 in eigener Regie zeichnend und malend weiter. Auf der Heimfahrt hielt er sich einige Monate in Paris auf und konnte Alexander von Humboldt mit seinen Landschaftsbildern, Portraits und Milieustudien derart begeistern, dass der die Veröffentlichung der „Malerischen Reise in Brasilien“ anregte und förderte. Auch auf der Rückfahrt von seiner zweiten Amerikareise 1846 hielt sich Rugendas, inzwischen in Südamerika berühmt geworden, noch einmal fast ein Jahr in Brasilien bei alten Freunden und neuen Bekannten auf, um zu malen und zu zeichnen.

Dier Ausstellung zeigt fast 30 Zeichnungen, Aquarelle und Ölbilder zu Brasilien aus dem Bestand der Augsburger Kunstsammlungen, einige Leihgaben aus Privatbesitz und das Original der 1835 erschienen „Malerischen Reise in Brasilien“.

BAYERN | ERLANGEN

Geschlechtergerechtigkeit in der digitalen Transformation Brasiliens

20. November 2024, 18:30
Uhr

vhs Erlangen

[Mehr Infos](#)

Adila Eugenia Brindel vom Institut für Geographie der FAU Erlangen spricht über Prozesse digitaler Transformation im globalen Süden (Brasilien) und untersucht, wie diese Fragen der Geschlechtergerechtigkeit beeinflussen. Die Überschneidungen von feministischen Perspektiven und Digitalisierung in Brasilien, sowie die Ungleichheiten zwischen dem globalen Süden und Norden, werden aus einer dekolonialen Perspektive kritisch beleuchtet. In Kooperation mit dem Institut für Geographie der FAU

BRASILIANISCHE
KÜNSTLERINNEN

ROOTED

AZUHLI
(LUIZA DIOGO VERAS)
MARLENE ALMEIDA
TARSILA DO AMARAL
BEATRICE ARRAES
CARMEZIA EMILIANO

SONIA GOMES
IÉDA JARDIM
LUCIA LAGUNA
LAURA LIMA
ROSILENE LUDUVICO
ROSANA PAULINO

SOLANGE PESSOA
PAULA SIEBRA
LUZIA SIMONS
ALEXSANDRA RIBEIRO
UND LARISSA DE SOUZA

© Marlene Almeida Detail Terra-Devir, 2024

Ausstellung „ROOTED“ bei Brainlab Brasilianische Künstlerinnen/Female Brazilian Artists | Brainlab München/Munich

25.10.24–24.04.25 | Brainlab, Olof-Palme-Str. 9, 81829 München | [Weitere Infos](#)

Brainlab, ein führender Anbieter im Bereich der digitalen Medizintechnologie und seit 2024 DBG-Firmenmitglied, eröffnete am 25. Oktober die neue Ausstellung „Rooted – Brasilianische Künstlerinnen“ am Unternehmenshauptsitz in München-Riem. Die Ausstellung findet unter der Schirmherrschaft der brasilianischen Botschaft statt.

Kuratiert von Kunsthistorikerin Tereza de Arruda wurde die Ausstellung extra für Brainlab konzipiert. Sie präsentiert Werke brasilianischer Künstlerinnen aus der Sammlung Vilsmeier – Linhares, einschließlich teilweise neuer und ortsspezifischer Auftragswerke sowie einiger Leihgaben, die alle ein Mensch-Natur-Bezug eint.

Der Titel „Rooted“ verweist auf den Mensch-Natur-Bezug, der alle gezeigten Werke verbindet. Gegliedert in einzelne Aspekte dieser Korrelation schließt sich diese Ausstellung an „Unrooted“ an, die Traumata unserer Zeit aus Vertreibung sowie freiwilliger Migration behandelt. Durch diese Abfolge entsteht auch der implizierte Hinweis, dass wir durch ein Rückbesinnen auf unsere „Wurzeln“, unser Verankertsein in der Natur, auch Unsicherheit bezüglich Identität und Herkunft überwinden können. Durch die Augen der brasilianischen Künstlerinnen werden wir eingeladen, uns mit unserem eigenen Bezug zur Natur auseinanderzusetzen und daraus neue Kraft zu schöpfen. Ihre Werke präsentieren auf vielfältige Weise Natur nicht als Gegenwelt zu Kultur und Technik, sondern in Symbiose.

Diese Ausstellung – unterteilt in fünf Segmente – zeigt, welche Rolle der Mensch-Natur-Bezug bei zahlreichen zeitgenössischen Künstlerinnen in Brasilien noch heute spielt, nachdem die auch in dieser Ausstellung vertretene Künstlerin *Tarsila do Amaral*, Pionierin des brasilianischen Modernismus, vor einem halben Jahrhundert eine Art „Tropischen Expressionismus“ geprägt hat. In ihren einzelnen Sektionen werden die vielseitigen, ineinander verflochtenen metaphorischen Aspekte von „Wurzeln“ diskutiert; von familiären über kulturelle und emotionale Bindungen bis hin zur Darstellung der physischen Natur und dem Thema Nachhaltigkeit.

BAYERN | MÜNCHEN



Bildquelle: München Ticket

Konzert Sepultura

16.11.2024 | München | [Mehr Infos](#)

Die brasilianische Band Sepultura spielt in diesem Jahr im Rahmen ihrer 18-monatigen Abschiedstournee auch Konzerte in Deutschland. Die Metal-Band wurde 1984 in Belo Horizonte gegründet und ist sowohl in Brasilien als auch international bekannt und kommerziell erfolgreich. Nach 40 Jahren Bandgeschichte verabschieden Sepultura sich nun mit ihrer letzten Tour, auf der sie außerdem ein Live-Album aufnehmen. Neben einigen ausverkauften Shows gibt es in Ludwigsburg (15.11.), München (16.11.) und Leipzig (19.11.) noch letzte Tickets zu ergattern.

BAYERN | NÜRNBERG & UMGEBUNG

Roda mit Choro Tuiuí

Fr 29.11.2024, 20 Uhr, Tellerand auf AEG, Nürnberg
Fr 20.12.2024, 20 Uhr, Tellerand auf AEG, Nürnberg
[Mehr Infos](#)

Veranstaltungen der DBG / in Kooperation mit der DBG



FRIEDRICH NAUMANN
STIFTUNG Für die Freiheit.



Unter dem Leitthema „Eine gerechte Welt und ein nachhaltiger Planet gestalten“ hat die brasilianische G20-Präsidentschaft 2024 bedeutende Fortschritte bei der Reform der globalen Governance gemacht. Besonders hervorzuheben sind die Gründung der Globalen Allianz gegen Hunger und Armut sowie die Einrichtung einer Taskforce für die globale Mobilisierung gegen den Klimawandel. Diese ehrgeizigen Initiativen zielen darauf ab, die Prioritäten der Schwellen- und Industrieländer in Einklang zu bringen.

Eine Woche vor dem jährlichen G20-Gipfel in Rio de Janeiro wird eine Debatte in der Botschaft von Brasilien die Gelegenheit bieten, die Fortschritte zu bewerten, die bei der Arbeit dieses wichtigen internationalen Koordinierungsmechanismus unter der brasilianischen Präsidentschaft erzielt wurden. Die Teilnahme der südafrikanischen Botschaft wird auch einen Einblick in die Pläne und Prioritäten der nächsten Präsidentschaft der Gruppierung geben.

Die Veranstaltung wird in Partnerschaft mit der [Friedrich-Naumann-Stiftung für die Freiheit](#) organisiert und von der [Deutsch-Brasilianische Gesellschaft - Tópicos](#) unterstützt.

Die Diskussion findet in englischer Sprache mit Simultanübersetzung ins Deutsche statt.

Weitere Informationen: <https://shop.freiheit.org/#!/Veranstaltung/SS556>

Veranstaltungen der DBG / in Kooperation mit der DBG

Aufbruch in ein fremdes Land: Eine Ausstellung über 200 Jahre deutschsprachige Einwanderung nach Brasilien

Die von der Historikerin Karen Lisboa kuratierte Ausstellung bietet einen historischen Überblick über die Migrationsprozesse im Kontext der brasilianischen Einwanderungspolitik. Warum und unter welchen Umständen sich mindestens 220.000 deutschsprachige Menschen in Brasilien ansiedelten.



Aufbruch in ein fremdes Land

Eine Ausstellung über 200 Jahre deutschsprachige Einwanderung nach Brasilien

Brasilianische Botschaft, Wallstraße 57, 10179 Berlin

verlängert bis zum 3. Dezember 2024
Montag bis Freitag, 10 Uhr bis 17 Uhr
in der brasilianischen Botschaft in Berlin,
Wallstr. 57, 10179 Berlin

5. November | 15:30 Uhr | Sprache: Deutsch
Führung mit der Kuratorin Dr. Karen Lisboa
Eintritt frei, Anmeldung nicht erforderlich.

22. November | 15.30 Uhr
Führung mit der Kuratorin Dr. Karen Lisboa für
DBG-Mitglieder

Acompanhando **“Recomeço em terra estrangeira, uma exposição sobre os 200 anos da migração de povos de língua alemã para o Brasil”** convidamos à mesa-redonda

“Aracy de Carvalho Tess e Ruth Andreas-Friedrich contra o nazismo: uma brasileira em Hamburgo e uma alemã em Berlim que salvaram vidas “

no dia 13 de novembro às 19:00, na Embaixada do Brasil em Berlim
Wallstraße 57, 10179 Berlin

Inscrição obrigatória a partir de 6 de novembro site:

<https://www.gov.br/mre/pt-br/embaixada-berlim/de/kultur/NaechsteVeranstaltungen>

Com a participação da historiadora paulistana Mônica Schpun e da jornalista carioca Luciana Rangel, pretende-se discutir a atuação de duas mulheres que, conduzidas por coragem civil, empatia, humanismo, determinação e consciência política, burlaram restrições e se opuseram às ditaduras de Hitler bem como a de Getúlio Vargas, com o objetivo de salvar vidas humanas. Quais as conexões que se pode traçar entre essas duas mulheres em semelhante contexto histórico, cujo terror implicou na perseguição e emigração forçada de numerosas pessoas da Alemanha para outras partes do mundo, dentre elas o Brasil? Moderação: Karen Lisboa

Veranstaltungen der DBG / in Kooperation mit der DBG

Weihnachtskonzert der DBG mit dem Trio Tuhu

Samstag, den 6. Dezember um 19. Uhr in der brasilianischen Botschaft

Das Trio Tuhu setzt sich zusammen aus der Sopranistin Adriane Queiroz, den Gitarristen Victor Santana und Vitor Noah und widmet sich hauptsächlich der Aufführung der Musik von Heitor Villa-Lobos. Die künstlerische Originalität des Trio Tuhu liegt in der Erarbeitung neuer Arrangements für zwei Gitarren und Sopran. Dem Publikum erschließt sich damit eine breite Palette des Repertoires von Villa-Lobos, das ursprünglich für andere Instrumente geschrieben wurde, wie Klavier, Cello oder Orchester. Für das Weihnachtskonzert der DBG in der brasilianischen Botschaft bereitet das Tuhu Trio ein Programm aus Kompositionen von J. S. Bach und Villa-Lobos und Volksliedern aus dem deutschen und brasilianischen Liederbuch vor.

Eine gesonderte Einladung folgt zu gegebener Zeit über den Newsletter-Verteiler.



Wir danken dem Institut für
Auslandsbeziehungen, das uns mit Mitteln des
Auswärtigen Amtes unterstützt.

BERLIN

Veranstaltungen der DBG / in Kooperation mit der DBG

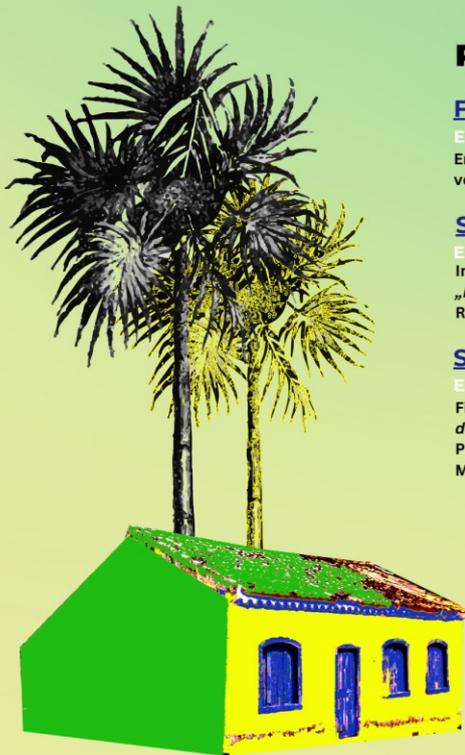
200 Jahre Deutsche Einwanderung in Brasilien

Infos und Tickets: <https://forum-brasil.de>

200
JAHRE



Deutsche Einwanderung in Brasilien



PROGRAMM

FREITAG, 22.11.24 19:00–21:00 UHR

Eintritt frei

Eröffnung der Sprech-Klang-Installation „*Ein Stück Land*“
von Ana Santos mit Auftakt Präsentation

SAMSTAG, 23.11.24 19:00–21:00 UHR

Eintritt 8€/5€

Installation „*Ein Stück Land*“ und Live-Performance
„*Nährboden und Sein*“ von Murah Soares mit Shirley
Rodrigues (Tanz), Forro Alabé (Perkussion)

SONNTAG 24.11.24 15:00–17:30 UHR

Eintritt 7€/5€

Film-Screening: „*Neue Heimat Brasilien – 200 Jahre
deutsche Einwanderung*“ und Podiumsdiskussion mit
Prof. Dr. Karen Machnow Lisboa und PD Dr. Frederik Schulze,
Moderation Karoline Gil Ifa-Institut für Auslandsbeziehungen

<https://forum-brasil.de/>

Möckernstraße 72
10965 Berlin

Info und Tickets



Gefördert durch IfA
mit Mitteln des
Auswärtigen Amt

ifa Institut für
Auslandsbeziehungen

In Kooperation mit
D. Deutsche
B. Brasil
BRASILIEN

**FORUM
BRASIL**

Zwei Länder - Eine Gesellschaft

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e. V.

Roda de Feijoada



03.11.2024 | 08.12.2024
 Berlin | Festsaal Kreuzberg
[Mehr Infos](#)

Roda de Choro City West



08.11.2024 | 06.12.2024
 jeweils 19 Uhr
[Mehr Infos](#)

Brasilianische Küche und Kultur

Fr, 08.11.2024, 14:00 - 16:15
 VHS Berlin, Baumschulenstr.
 79
[Mehr Infos](#)

Die Küche Brasiliens ist unglaublich vielfältig. Egal ob Dir der Sinn nach Fleisch, Fisch, Früchten oder süßen Leckereien steht, es ist für jeden etwas dabei. Gemeinsam kochen wir die traditionelle Feijoada - ein würziges Gericht mit schwarzen Bohnen, außerdem Kürbis in Kokossauce, einen Avocado-Mango-Salat und als Dessert Maracuja-Creme.



Schwarze Frauen von Axé - Die unsichtbaren Heldinnen
 In Rahmen von "Dia da Consciência Negra"

Mittwoch, 20.11.2024, 19.00 bis 21.00 Uhr
 Forum Brasil, Möckernstraße 72, 10965 Berlin
[Mehr Infos](#)

Jedes Jahr am 20. November feiert Brasilien den Tag des schwarzen Bewusstseins, einen Tag, um über den Kampf gegen Rassismus und die zentrale Rolle der Afrobrasilianerinnen in der Geschichte des Landes nachzudenken. In diesem Jahr möchten wir uns besonders auf die unsichtbaren Heldinnen der brasilianischen Gesellschaft konzentrieren: die afrobrasilianischen Frauen.



19. Brasilianisches Filmfest CINEBRASIL

21. - 27.11.2024

Babylon Berlin

<https://babylonberlin.eu>

Brasil Ensemble - Jobim in Berlin -Forever green

Sonntag, 1. Dezember 2024, 19:00 Uhr
Donnerstag, 5. Dezember 2024, 20:00 Uhr
ufaFabrik | Viktoriastraße 10, 12105 Berlin

[Mehr Infos](#)



Transatlantische Begegnungen zwischen Brasilien und Deutschland:
Dialoge aus 200 Jahren Aus- und Einwanderung



Foto: Oberl. Ethnol. Dep. (ca. 1880). Deutsche Verein. São Leopoldo in Estado. Casa (Estado. São. Paulo. 191)

Montag, 2. Dezember 2024

- 14.00 Uhr **Begrüßung und Einführung**
Ricarda Musser (Berlin) und Frederik Schulze (Köln)
- 14.30–16.30 Uhr **Panel I: Begegnungen und Dialoge zwischen Texten und Periodika**
Moderation: Ricarda Musser (Berlin)
- Die deutschsprachige Presse in Südbrazilien: Migration und Kulturvermittlung
(Isabel Arendt, São Leopoldo)
- Enrrique zwischen Wissen und Nicht-Wissen in der Deutschen Rückkehr
(Julian Drews, Potsdam)
- „Und wieder verlieren sie ihr Land“ Die Bedeutung von Land für Auswanderer in Romanen von Abby Chausse und Charles Keller
(Gerson Neumann, Porto Alegre)
- „Die Erziehung eines Indianerkindes“ (1908) von Hugo Gienisch: Zwischen Erfahrungsbereich und wissenschaftlicher Untersuchung deutsch-indigener Komplexität in Südbrazilien
(Katrina Kriegemann / Stefan Rinke, Berlin)

Transatlantische Begegnungen zwischen Brasilien und Deutschland: Dialoge aus 200 Jahren Aus- und Einwanderung

Wann: 02.-03.12.2024

Wo: Ibero-Amerikanisches Institut, Simón-Bolívar-Saal

Sprache: deutsch

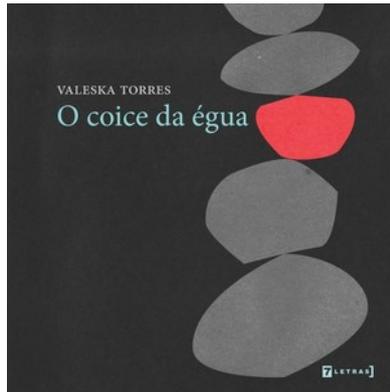
Kooperationspartner: Universität zu Köln, Brasilianische Botschaft in Berlin

[Programm](#)

2024 jährt sich der Beginn der deutschen Einwanderung nach Brasilien zum 200. Mal. Im Verlauf des 19. Jahrhunderts entwickelte sich Brasilien nach den USA zum zweitwichtigsten Zielland für die aus den deutschsprachigen Gebieten Auswandernden.

Die Tagung schlägt eine Brücke vom 19. bis zum 21. Jahrhundert und setzt kulturelle Praktiken und Netzwerke durch verschiedene Dialogebenen miteinander in Beziehung. Als Scharniere dieses Dialogs wird eine Vielzahl von Text-, Bild- und Tondokumenten analysiert, in denen Austausch über und Auseinandersetzung mit der Migration erfolgte. Auf dieser Grundlage wird den zentralen Fragestellungen der Tagung nachgegangen: Wie nahmen die am Migrationsprozess beteiligten Personen den Austausch zwischen beiden Ländern wahr? Wie wurden die binationalen Begegnungen eingeschätzt, Chancen und Herausforderungen von Migration und Austausch diskutiert und daraus entstehende Konflikte verarbeitet? Welche Akteur:innen prägen und prägten Debatten über Migration, welche Infrastrukturen nutzten sie, welche Medien fanden Verwendung, und welche Besonderheiten haben und hatten verschiedene Medien für die Stabilisierung und Infragestellung von Migrationsprozessen?

BERLIN



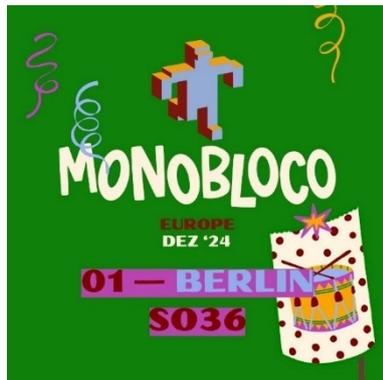
Lesung

O Coice da égua / Plutônio-239 com Valeska Torres

05.12.2024 | 19 Uhr | a Livraria MondoLibro Berlin

[Mehr Infos](#)

O coice da égua apresenta-se com a urgência de uma poesia que traduz a realidade urbana da periferia e expõe a experiência diante da violência cotidiana numa perspectiva nua e crua. Um retrato forte e fiel da nossa sociedade contemporânea, da brutalidade das ruas e de transitar pela cidade do Rio de Janeiro.



MONOBLOCO

Sonntag, 01.12.2024

Berlin - SO36

[Mehr Infos](#)



Bildquelle: <https://www.brasil-berlin.de/>

Das Brasil Ensemble Berlin setzt sich aus einem fünfstimmigen gemischten Chor, einem Instrumentalensemble und einer brasilianischen Perkussionsgruppe zusammen.

[Mehr Infos](#)

HAMBURG



75. Lateinamerika-Tag

6. und 7. November in Hamburg

[Weitere Infos](#)

HESSEN | FRANKFURT & UMGEBUNG



19. Brasilianisches Filmfest CINEBRASIL

Filmforum Höchst Frankfurt | 21. - 24.11.2024

www.filmforum-hoechst.com



KUNSTGALERIE
HOFMANN
PRÄSENTIERT

BEL BORBA

26.10. - 23.11.2024

“The People’s Picasso”
aus Brasilien zu Gast
in Oberursel

Brasilianische
Pop-Art -
lebensbejahend und
farbintensiv

Kunstaussstellung The People’s Picasso – Bel Borba

Bel Borba, The People’s Picasso, ist Künstler mit internationalem Renommee aus Salvador, Brasilien. Er gilt als Hauptvertreter der zeitgenössischen südamerikanischen Pop- und Urban Art. Seine Werke sind farbintensiv, sie sind komplex und immer lebensbejahend – sie füllen jeden Raum mit ihrer positiven Aura und Ausdruckskraft.

Bis zum 23.11.24 wird er mit der großen Einzelausstellung in unserer Galerie in Oberursel zu Gast sein.

Bild & Rahmen Hofmann:
Oberhöchstatter Str. 4a-6, 61440
Oberursel

Besuch der Ausstellung:
Mi-Fr: 10:00 - 18:00 Uhr,
Sa: 10:00 - 14:00 Uhr

Mehr Infos unter:

www.kunstgaleriefrankfurt.de

NIEDERSACHSEN | GOSLAR



Runder Tisch Brasilien 2024

Der Runde Tisch Brasilien 2024 des Kooperation Brasilien e.V wird vom 15.-17.11. in Goslar stattfinden.

[Mehr Infos.](#)

NIEDERSACHSEN | HOLZMINDEN

Kochen wie in Brasilien: Festliches Menü

26. November 2024, 18 Uhr
kvhs Holzminden

[Mehr Infos](#)

Die gebürtige Brasilianerin Iára Abrantes kocht mit Ihnen ein festliches Essen mit Vorspeise, Hauptgang und Nachspeise aus Reis, Mayonnaise, Kartoffelsalat, Kasslerbraten (Tender) und Limetten Mousse. Dabei wird der brasilianische Kasslerbraten mit Nelken gespickt und mit einer süßen Soße aus Honig, Butter und Orange begossen. Begleitet von landestypischer Musik bringen wir gemeinsam Schwung in die Küche!

NORDRHEIN-WESTFALEN | BONN



Konzert

Ein gewisser Ludwig

Eine besondere Aufführung im Jubiläumsjahr der 9. Sinfonie von Beethoven unter Regie von Alex Mello, Schauspieler und Regisseur mit brasilianischen Wurzeln.

Mittwoch | 6. November 2024 | 19:30 Uhr
Beethoven-Haus Bonn

[Mehr Infos](#)

Alex Mello führt Regie bei dem Theaterstück, das vom Verein für Gefährdetenilfe produziert wird. Im Fokus des Stückes stehen Menschen, die mit besonderen sozialen Schwierigkeiten konfrontiert sind. Der Großteil der Schauspielerinnen sind Teilnehmerinnen eines Theaterprojektes, das im Betreuungszentrums des Vereins für Gefährdetenilfe geprobt, inszeniert und erdacht wurde. Die Teilnehmerinnen sind bunt und vielfältig, sprechen verschiedene Sprachen, haben verschiedene Identitäten und alle ihre eigenen Biografien. Sie sind permanent im Stadtbild der Beethovenstadt Bonn vertreten.

Ein anderer berühmter Protagonist der Stadt ist ebenfalls allgegenwärtig, Ludwig van Beethoven. Aber wer war der gefeierte Held dieser Stadt, außerhalb des Bildes des berühmten Musikers? Ein einfacher Charakter? Ein Mensch mit Konflikten? Ein einsamer Mensch?

NORDRHEIN-WESTFALEN | DETMOLD

Samba! Brasilien in Licht und Schatten

Tanztheater von Mario Martello Panno

Freitag, 20. Dezember 2024, 19:30 Uhr
Sonntag, 29. Dezember 2024, 19:30 Uhr
Landestheater Detmold | Theaterplatz 1, 32756 Detmold

[Mehr Infos](#)

NORDRHEIN-WESTFALEN | DÜSSELDORF

XV Encontro de Professores de Português – Uma Troca de Experiências

Uma visão integrativa de como aumentar a capacidade de regulação do Sistema Nervoso
Sa 23.11.2024 às 13:30 | vhs Düsseldorf | [Ler mais](#)



Programa Sempre-Viva
a Língua Portuguesa

vhs Volkshochschule
Düsseldorf

XV ENCONTRO DE PROFESSORES -UMA TROCA DE EXPERIÊNCIAS

“Uma visão integrativa de como aumentar a capacidade de regulação do Sistema Nervoso.”

Dia : 23.11.2024
das 13h30 às 17h30
Local: VHS- Düsseldorf
Inscrições : link na Bio

(<https://vhs.duesseldorf.de/Kurssuche:E538901>)

Coordenação:
Stella- Maris V. Preisach



Tania Wolf
Terapeuta holística-integrativa

Temos a alegria de receber a Terapeuta Tania Wolf que através da abordagem holística-integrativa conduzirá esse importante Encontro.

FOCO: Despertar a consciência do indivíduo em relação aos múltiplos influenciadores do Sistema Nervoso e como considerá-los ao refletir sobre as demandas dentro de um ambiente intercultural.

CONTEÚDO: O tema se desenvolverá através da investigação dos estados do Sistema Nervoso e os domínios inter-relacionados que afetam a regulação fisiológica a nível individual e coletivo.

Nesse encontro teremos atividades práticas de regulação e centramento, muitas reflexões sobre o estado alterado e o estado calmo, abordaremos contrastes como as diferenças

entre o saber e a experiência, a regulação e a resiliência, avaliaremos o impacto da presença, entre outros.

Venha participar conosco e aprenda a se autorregular para melhor lidar com o ritmo desafiador da rotina atual (física e digital).

Tania Wolf usa uma abordagem holística-integrativa através da qual a pessoa amparada encontra um espaço acolhedor, onde além de expressar seus desafios, aprende a se entender e a se regular emocional e fisiologicamente. Sem regulação a vida é caótica, com regulação a vida é boa e pacífica.

Tania Wolf foca seu trabalho, também, no acolhimento de brasileiros no exterior.

Coordenação: Stella-Maris Vieira Preisach/Programa Sempre-Viva a Língua Portuguesa
Apoio: DBG- Sociedade Brasil-Alemanha Seção Rhein-Ruhr

NORDRHEIN-WESTFALEN | KÖLN



Bildquelle: <https://lutherkirche.ticket.io/xw1uct6/>

Vozes do Brasil - Ah, coração!

Sonntag, 24. November 2024, 18:00 Uhr
Lutherkirche Suedstadt | Martin-Luther-Platz 2 - 4, 50677 Köln
[Tickets und Infos](#)

Das diesjährige Konzert des Chores Vozes do Brasil widmet sich den Wurzeln der afro-brasilianischen Musik, in der populären sowie auch in der zeitgenössischen Chormusikszene. Das Programm ist Teil der Chorreise des Chores nach Fortaleza (Brasilien).

Dokumentarfilm und Beitrag
von Guilherme Becker
(Deutsche Welle, Bonn)

200 anos de migração alemã para o Brasil 200 Jahre deutsche Migration nach Brasilien

Freitag, 15.11.2024, 19 Uhr
im VHS-Studienhaus am
Neumarkt

Seit 200 Jahren wandern Deutsche aus wirtschaftlichen, politischen oder anderen Gründen gezielt nach Brasilien aus, so dass sich heute in Südbrasilien die größte deutschstämmige Auswanderungsgemeinschaft befindet. Sie hat die Region massiv geprägt. Die brasilianische Botschaft in Berlin feiert dies mit einer Ausstellung und die Deutsche Post mit einer Sondermarke. Der Portugiesisch Club International (PCI) möchte dies an diesem Abend mit der Vorführung eines Dokumentarfilms in portugiesischer Sprache von Guilherme Becker würdigen, in dem auch kritische Aspekte dieser Auswanderungsbewegung angesprochen werden, die im anschließenden Gedankenaustausch in deutscher und portugiesischer Sprache mit diesem Journalisten der Deutschen Welle und dem Moderator, Sebastião Iken, vertieft werden können. Die Teilnahme ist entgeltfrei.

NORDRHEIN-WESTFALEN | MÜNSTER



Portugiesisch-Stammtisch Münster

Mi. 6.11.2024, 19 Uhr
Los Amigos, Wolbecker Straße 128, Münster
ohne Anmeldung

NORDRHEIN-WESTFALEN | PADERBORN

Brasilianische Küche

23. November 2024, 10:30
Uhr
vhs Paderborn
[Mehr Infos](#)

Brasilien ist wie kein anderes Land ein Gemisch aus sehr unterschiedlichen Kulturen. Die brasilianische Küche, sehr vielfältig und exotisch, wurde u.a. von den Essgewohnheiten der Indianer, Portugiesen und Afrikaner beeinflusst. In diesem Kochkurs werden z.B. leckere Fischgerichte und Kokos Desserts zubereitet sowie als Getränke Caipirinha und portugiesische Weine verkostet.



Vernissage & Ausstellung
Neuland – 200 Jahre deutsche Auswanderung nach Brasilien

Ausstellung: bis 30. Dezember 2024
Hunsrück-Museum, Schlossplatz, D-55469 Simmern
[Infos](#)

Mit der Ausstellung „Neuland – 200 Jahre deutsche Auswanderung nach Brasilien“ widmet das Hunsrück-Museum Simmern dem Jubiläum eine große Sonderausstellung.

Die Ausstellung präsentiert ein breites Themenspektrum: Migration & Identität, Ursachen & Gründe der Auswanderung, wirtschaftliche & soziale Aspekte, bis hin zu Sprachforschungsprojekten & heutigem Kulturaustausch. Die Ausstellung thematisiert zugleich auch die Chancen und Perspektiven von Migration und Kulturtransfer bis in die Gegenwart.



Weitere Veranstaltungen zum Jubiläumsjahr 2024 im Rhein-Hunsrück-Kreises

<https://neueheimatbrasilien.com/>

Brasilianisch kochen und Portugiesisch sprechen

30. November 2024, 10 Uhr
vhs Dresden
[Mehr Infos](#)

Truthahn, Armer Ritter, Salpicão-Salat und Stockfisch sind einige der traditionellen Gerichte, die man in Brasilien Heilig Abend serviert. In diesem Kurs können Sie diese und andere Köstlichkeiten in gemütlicher Atmosphäre zubereiten und selbstverständlich genießen. Dabei werden Sie auch ein wenig Portugiesisch lernen und natürlich viel Wissenswertes rund um das Weihnachtsfest in Brasilien erfahren.

SACHSEN | LEIPZIG



Bildquelle: München Ticket

Konzert Sepultura

19.11.2024 | Leipzig | [Mehr Infos](#)

Die brasilianische Band Sepultura spielt in diesem Jahr im Rahmen ihrer 18-monatigen Abschiedstournee auch Konzerte in Deutschland. Die Metal-Band wurde 1984 in Belo Horizonte gegründet und ist sowohl in Brasilien als auch international bekannt und kommerziell erfolgreich. Nach 40 Jahren Bandgeschichte verabschieden Sepultura sich nun mit ihrer letzten Tour, auf der sie außerdem ein Live-Album aufnehmen. Neben einigen ausverkauften Shows gibt es in Ludwigsburg (15.11.), München (16.11.) und Leipzig (19.11.) noch letzte Tickets zu ergattern.

BRASIL



200 anos de povos de língua alemã no Brasil: celebrando passado, presente e futuro

Confira a [Agenda do Bicentenário no Brasil](#)

Confira também a [Agenda da Comissão do Bicentenário do RS](#)

SONSTIGES

Austauschjahr 2025/26 in Brasilien für Schüler*innen

Die gemeinnützigen Organisation Youth For Understanding (YFU), die sich für interkulturelle Bildung und Toleranz einsetzt, vergibt Teilstipendien für ein Austauschjahr 2025/26 in Brasilien.

Schüler*innen aller Schulformen haben die Möglichkeit, sich für ein Austauschjahr 2025/26 in Brasilien zu bewerben. Dort leben sie in einer Gastfamilie, besuchen die Schule vor Ort und lernen so den brasilianischen Alltag kennen. Bei der Abreise im Sommer 2025 müssen die Jugendlichen zwischen 15 und 18 Jahre alt sein.

Damit die Teilnahme nicht von der finanziellen Situation der Familie abhängt, vergibt YFU jedes Jahr rund 300 einkommensabhängige Teilstipendien, darunter zahlreiche Lateinamerika-Stipendien. Weitere Informationen zum Brasilien-Austausch finden Sie auch online unter www.yfu.de/brasilien.

Jugendliche, die nicht die Möglichkeit haben, selbst ein Jahr im Ausland zu verbringen, können bei YFU auch ein Austauschjahr zu Hause verbringen: Als Gastfamilie für eine*n von rund 300 Austauschschüler*innen, die jedes Jahr mit YFU nach Deutschland reisen, um hier ein Schuljahr zu verbringen – darunter auch brasilianische Jugendliche.

Quelle: E-Mail Maike Baum, Marketing & PR, Deutsches Youth For Understanding Komitee e.V. (YFU), www.yfu.de

Wichtiger Hinweis

Wir übermitteln Veranstaltungshinweise aufgrund der uns vorliegenden Informationen und können keine Gewähr für Richtigkeit und Vollständigkeit übernehmen. Sofern nicht anders angegeben, liegen die Rechte der verwendeten Bilder bei den jeweiligen Veranstaltern.

Der Redaktionsschluss für die Zusendung Ihrer Informationen und Termine ist der 25. des Vormonats.

**Bitte senden Sie uns Ihre Terminhinweise an: newsletter@topics.de
Besten Dank im Voraus!**

Der Monat im Ticker

- 02/10 Nach Kritik u.a. auch aus Brasilien verschiebt die EU-Kommission die Umsetzung eines neuen Abholzungs-gesetzes, welches ein Verbot von Importprodukten vorsieht, die mit der Zerstörung der weltweiten Wälder in Zusammenhang stehen ([euronews](#))
- 04/10 Präsident Lula bringt auf dem Wirtschaftsforums Brasilien-Mexiko in Mexiko-Stadt seine Hoffnung zum Ausdruck, die Verhandlungen über das Handelsabkommen zwischen dem Mercosur und der Europäischen Union noch in diesem Jahr abschließen zu können. (AHK Wochenbericht Brasilien 39/2024)
- 06/10 Die brasilianische Regierung hat ein Dekret erlassen, das de facto eine Mindeststeuer von 15 Prozent auf die Gewinne multinationaler Unternehmen einführt. ([latina-press](#))
- 09/10 Die Plattform X von US-Milliardär Musk darf in Brasilien wieder in Betrieb gehen. ([tagesschau](#))
- 16/10 Brasilien erhöht die Strafe für Femizid auf 40 Jahre ([amerika21](#))
- 17/10 Bei der ersten Runde der Kommunalwahlen in Brasilien schneiden die Mitte-Rechts-Kräfte am stärksten ab. In 52 Gemeinden werden Stichwahlen stattfinden, u.a. auch in São Paulo, der mit rund 9,3 Millionen Wahlberechtigten größten Stadt Brasiliens. In einem engen Rennen setzten sich der amtierende konservative Bürgermeister Ricardo Nunes (Movimento Democrático Brasileiro, MDB) und der Guilherme Boulos (Partido Socialismo e Liberdade, PSOL) knapp vor dem drittplatzierten Rechtspopulisten, Pablo Marçal (PRTB) durch. Die Stichwahlen sind für den 27. Oktober angesetzt. ([amerika21](#) | AHK Wochenbericht Brasilien 40/2024)
- 17/10 Die Umsätze im Fahrzeughandel in Brasilien sind im September 2024 gegenüber dem Vormonat um 19,5% gestiegen (AHK Wochenbericht Brasilien 40/2024)
- 18/10 Der brasilianischen Industrieverband CNI prognostiziert den zusätzlichen Fachkräftebedarf zwischen 2025 und 2027 auf 2,2 Millionen und empfiehlt Umschulungen und Qualifikationen. (AHK Wochenbericht Brasilien 41/2024)
- 21/10 Der Richter des Obersten Gerichtshofs in Brasilien, Alexandre de Moraes, ordnet er die Auslieferung geflüchteter Putschisten aus Argentinien und Spanien an. ([amerika21](#))
- 26/10 Neun Jahre nach dem katastrophalen Dammbbruch eines Rückhaltebeckens eines Eisenerzbergwerkes in Mariana, Bundesstaat Minas Gerais, verpflichtet die brasilianische Regierung die Minenbetreiber Samarco und Mutterkonzern Vale und den australisch-britischen Konzern BHP Billiton zur Zahlung einer Entschädigung von von 132 Milliarden Reais (rund 21 Milliarden Euro). ([DW](#) | [spiegel](#))
- 27/10 Auch bei den Stichwahlen der Kommunalwahlen in Brasilien setzen sich überwiegend die Mitte- und Rechtsparteien durch. ([amerika21](#) | [latina-press](#))
Der konservative Ricardo Nunes (Movimento Democrático Brasileiro, MDB) gewinnt die Bürgermeisterwahl in São Paulo. Er setzte sich im zweiten Wahlgang gegen

Guilherme Boulos (Partido Socialismo e Liberdade, PSOL) durch. (AHK Wochenbericht Brasilien 43/2024)

- 27/10 Präsident Lula da Silva nimmt wegen eines häuslichen Unfalls nur per Videoschalte am 16. BRICS-Gipfel in Russland teil. Er konkretisierte das Ziel einer multipolaren Welt und für "weniger asymmetrische Beziehungen zwischen den Ländern". Der Assoziierung Venezuelas stimmt Brasilien jedoch vorläufig nicht zu. ([amerika21](#) | [latina-press](#))
- 27/10 Die extreme Dürreperiode bedroht weiterhin den Amazonas. Der zweitgrößte Nebenfluss, der Rio Negro, hat mittlerweile den niedrigsten Pegelstand seit Beginn der offiziellen Messungen vor 122 Jahren erreicht hat. Wegen des niedrigen Pegelstandes ist die Versorgung der Region über Wasserwege deutlich erschwert. ([deutschlandfunk](#) | [stern](#))
- 28/10 Die Umweltschutzbehörde IBAMA (Instituto Brasileiro do Meio Ambiente e dos Recursos Naturais Renováveis) verhängt Bußgelder in Höhe von 365 Millionen Reais (64 Millionen US-Dollar) gegen Rinderfarmen und Fleischverpackungsbetriebe wegen des wegen Kaufs von Rindern aus abgeholztem Amazonasgebiet ([latina-press](#))

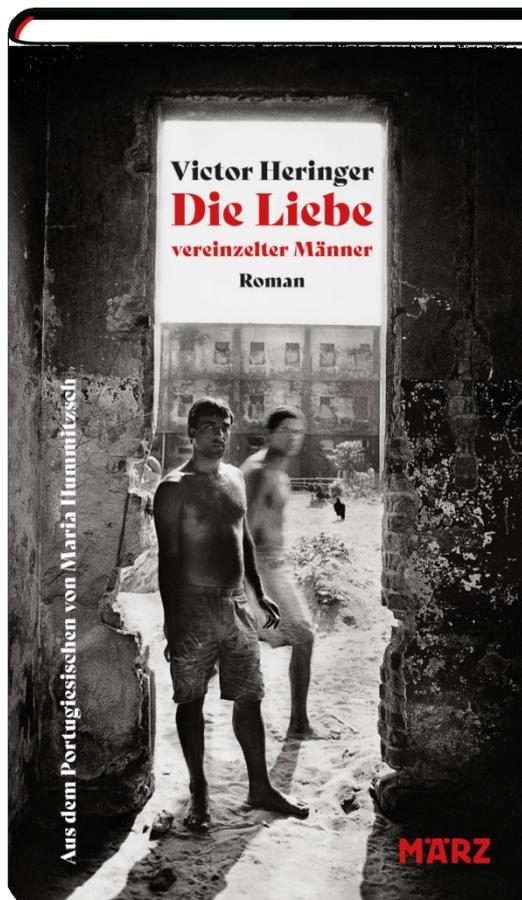
Medien und Nachrichtenportale mit Brasilienbezug (Auswahl)

agência brasil agência gov	Nachrichtenportal der brasilianischen Regierung, englisch- und portugiesischsprachig
dw.de/brasil	Nachrichten der Deutschen Welle auf Portugiesisch
tvbrasilinternacional	FernsehkanaI TV Brasil Internacional des brasilianischen öffentlichen Rundfunks Empresa Brasil de Comunicação (EBC). Der KanaI ist über die Website und die App des Senders sowie ein einzelnen Ländern über Satellit zu empfangen.
latina-press.com amerika21.de	Deutschsprachige Nachrichtenportal über Lateinamerika: News, Reportagen und Hintergrundinformationen
estadão.com.br folha.uol.com.br oglobo.globo.com oantagonista.com	Online-Angebote brasilianischer Tageszeitungen und Nachrichtenportale
istoe.com.br crusoe.com.br veja.abril.com.br	Online-Angebote brasilianischer Magazine und Zeitschriften
e-topicos.de	Zeitschrift der Deutsch-Brasilianischen-Gesellschaft, mit Beiträgen zu Brasiliens Politik, Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur, die größte Publikation dieser Art für eine deutsch-brasilianische Zielgruppe.

Lesetipp

Victor Heringer: Die Liebe vereinzelter Männer

Erstmals auf Deutsch: Victor Heringers posthumer Erfolgsroman über die brasilianische Militärdiktatur und den Verlust der ersten großen Liebe.



Camilos Vater arbeitet zu Zeiten der brasilianischen Militärdiktatur als Folterarzt. Sein Job ist es, die Gefolterten länger überleben zu lassen. Eines Tages bringt er ein Waisenkind namens Cosme mit nach Hause. Cosme ist etwas älter als Camilo, vielleicht vierzehn oder fünfzehn, genau weiß er es nicht. Er zeigt dem wohlbehüteten Camilo eine völlig neue Welt hinter den Toren des Grundstücks.

Die beiden Jungen verlieben sich ineinander, bis ein Gewaltakt ihre zarte Intimität zerstört und Camilos Leben für immer verändert. Als Camilo Jahrzehnte später in seine Heimatstadt zurückkehrt, wird er von seiner ersten Liebe und dem langen Schatten der Militärdiktatur heimgesucht. Bei der Durchsicht alter Unterlagen stößt er auf ein schreckliches Geheimnis seines Vaters ...

Victor Heringers Roman ist eine prägnante und schonungslose Analyse der brasilianischen Gesellschaft, die ihre eigene Vergangenheit nie richtig aufarbeiten konnte, und eine fließende, queere Coming-of-Age-Geschichte. Gekonnt führt er uns vor Augen, dass jedes kollektive

Trauma aus der Summe individueller Schreckenserfahrungen besteht.

Victor Heringer, geboren 1988 in Rio de Janeiro, war ein rastloser Multimedia-Künstler, der mit allen Formen und Themen experimentierte. Sein erster Gedichtband ›Automatógrafo‹ erschien 2011, gefolgt von seinem Debütroman ›Gloria‹ im Jahr 2012, der 2013 mit dem Prêmio Jabuti ausgezeichnet wurde, was ihn schlagartig bekannt machte. 2018 starb Victor Heringer, der lange mit Depressionen zu kämpfen hatte, nur drei Wochen vor seinem dreißigsten Geburtstag.

Maria Hummitzsch, geboren 1982, studierte in Leipzig, Lissabon und Florianópolis (Brasilien) Übersetzung, Psychologie und Afrikanistik. Hummitzsch übersetzt aus dem Englischen und Portugiesischen, unter anderem die Werke von José Henrique Bortoluci, und David Garnett.

Roman, aus dem brasilianischen Portugiesisch von Maria Hummitzsch
208 Seiten, gebunden mit Schutzumschlag | ISBN: 978-3-7550-0039-6

Quelle: März Verlag GmbH

Medientipps

Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Medientipps um eine Auswahl handelt, ohne Gewähr auf Vollständigkeit. Änderungen der Programmzeiten sind möglich.

TV-Programm

Sie vermissen die detaillierten TV-Tipps für Sendungen aus/über Brasilien? Wir auch!

Die ARD die Suchfunktion für ihr bevorstehendes Programm eingestellt, sodass wir Ihnen leider nicht mehr eine Übersicht an Sendungen mit Brasilienbezug erstellen können. Wir finden das auch sehr schade!

Anbieter	Detail-Informationen
	<p>Kostenloses Streaming von TV Cultura Fernseh- und Radioprogrammen:</p> <p>Apple Store Google Play Store TV Cultura Website</p> <p>(TV) Cultura ist ein kostenloser öffentlicher brasilianischer Fernseh- und Radiosender mit Sitz in São Paulo. Der Sender gehört zur Stiftung Fundação Padre Anchieta, einer gemeinnützigen Stiftung, die von der Regierung des Bundesstaates São Paulo finanziert wird.</p>

Radio

Datum und Radio-Sender	Informationen zur Sendung
 Apple Store Google Play Store	<p>Kostenloses Streaming von TV Cultura Fernseh- und Radioprogrammen:</p> <p>(TV) Cultura ist ein kostenloser öffentlicher brasilianischer Fernseh- und Radiosender mit Sitz in São Paulo.</p>
 Jeden Samstag von 12 bis 18:00	<p>JazzRadio Berlin "JazzRio!" - 106.8 FM</p> <p>Latin Jazz mit dem Schwerpunkt brasilianische Musik, sowohl etabliert als auch aufstrebend. Das Programm wird von der brasilianischen Botschaft in Berlin unterstützt.</p>

Datum und Radio-Sender	Informationen zur Sendung
 <p>Jeden Sonntag 11-12 Uhr</p>	<p>Espaço Aberto - die brasilianische Sendung bei Radio Dreieckland</p> <p>Aktuelle Nachrichten aus Brasilien, Kulturtipps und jede Menge Musik.</p>
 <p>Rádio Lora München 92.4 MHz</p> <p>Jeden 1. Mittwoch des Monats 16:00 Uhr</p>	<p>LORA 92.4 - In Brasilien unterwegs</p> <p>In Brasilien unterwegs lädt ein zu einer musikalischen Reise durch Brasilien. Die Vielfalt des Landes ist hier zu hören: sambas, rap, Balladen, cirandas, forró und andere Rhythmen abseits des Mainstreams.</p>
 <p>Am vierten Freitag im Monat</p>	<p>Radio Brasil FM in der Frankenregion</p> <p>Viel Musik von Westen bis Osten, von Süden bis Norden, aus jeder Ecke Brasiliens. Am letzten Freitag im Monat.</p>
 <p>TIDE.radio auf UKW 96,0 und im Live-Stream</p> <p>Jeden 1. Samstag um 16:00 Uhr</p>	<p>Radio Brasilien Magazin auf Mixcloud</p> <p>Radio Brasilien Magazin ist eine zweisprachige Sendung (deutsch/portugiesisch), die brasilianische Kultur auf Radio TIDE 96.0 Hamburg präsentiert.</p>

Streamingdienste

Bitte beachten Sie, dass es sich bei den Tipps bzgl. der Streamingdienste um eine Auswahl handelt. Die Liste erhebt keinerlei Anspruch auf Vollständigkeit. Die Informationen zu den Sendungen stammen vom jeweiligen Streamingdienst-Anbieter.

Netflix – Auswahl aus Kategorie „Neuerscheinungen“ aus / über Brasilien

[Die vier von Candelária](#)

2024 | Altersfreigabe:12 | 1 Staffel | Drama

Vier junge Freund*innen geben sich gegenseitig Hoffnung, um ihr Leben auf der Straße erträglicher zu machen. Doch dann ereignet sich eine Tragödie.

Eine umfangreiche Übersicht brasilianischer Filme und Serien auf Netflix finden Sie hier:
<https://www.netflix.com/de-de/browse/genre/100373>

Mitgliedschaft und Spenden

Jetzt Mitglied der Deutsch-Brasilianischen Gesellschaft werden!

Als Mitglied der DBG

- sind Sie Teil eines Netzwerks von Gleichgesinnten, die aus persönlichen oder beruflichen Gründen Brasilien besonders verbunden sind;
- haben Sie Zugang zu Veranstaltungen in Ihrer Region, können sich über Brasilien und deutsch-brasilianische Projekte informieren und dabei persönliche Kontakte knüpfen;
- sind Sie durch die Publikationen der Gesellschaft auf dem aktuellen Stand der Entwicklung Brasiliens sowie der deutsch-brasilianischen Zusammenarbeit.

Mitgliedsbeiträge

Jahresbeitrag (Stand Januar 2023)

Student/in, Auszubildende/r	EUR 30,00
Einzelmitglied	EUR 90,00
Familienmitglied	EUR 115,00
Gemeinden, Landkreise	EUR 115,00
Firmenmitglied	EUR 500,00

Jetzt Mitglied werden: <https://www.topicos.de/index.php?id=20>

Ihre Spende

Die Deutsch-Brasilianische Gesellschaft ist ein gemeinnütziger Verein mit Sitz in Berlin. Der Verein verfolgt ausschließlich und unmittelbar gemeinnützige Zwecke im Sinn des Abschnitts „Steuerbegünstigte Zwecke“ der Abgabeordnung. Er ist selbstlos tätig und verfolgt nicht in erster Linie eigenwirtschaftliche Zwecke. Mittel des Vereins dürfen nur für die satzungsgemäßen Zwecke verwendet werden.

Spenden überweisen Sie bitte an:

Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.

IBAN: DE84430609671267627801

BIC: GENODEM1GLS

Stichwort: "Spende"

Neue Ausgabe der eTÓPICOS und Social Media



Die neue Ausgabe der TÓPICOS ist online:
www.etopicos.de

Sie ist wie gewohnt unter www.e-topicos.de frei zugänglich und zeigt Brasilien in seiner ganzen Breite – über Politik und Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur – sowie die vielen tiefen Verbindungen zwischen unseren Ländern.

Sie können das Heft durchblättern, an Ihre Freunde und Bekannten weiterleiten, herunterladen und für sich ausdrucken.



Über die neuesten Entwicklungen in Brasilien, in den bilateralen Beziehungen zwischen unseren Ländern sowie über Veranstaltungen mit Brasilienbezug informieren wir Sie tagesaktuell auf unserem [Facebook-Auftritt](#).

**Deutsch-Brasilianische
Gesellschaft - Tópicos**

@topicos · Non-profit organisation



Die DBG ist auch auf [Instagram](#) aktiv – einfach den QR-Code scannen und unsere in Fotos festgehaltene Aktivitäten kennen lernen! Auch eigene Veranstaltungen werden hier angekündigt.

Impressum

Herausgeber: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e.V.,
Präsident: Dr. Georg Witschel, Botschafter a. D.,
Büro Berlin: Deutsch-Brasilianische Gesellschaft e. V.
Hohenzollerndamm 150, 14199 Berlin
Tel.: +49 (0)30 224 881 44
E-Mail: dbg.berlin@topicos.de
Postanschrift: Postfach 330603 in 14176 Berlin
Homepage: www.topicos.de
Redaktion: Andreas Hoene, newsletter@topicos.de

Der Inhalt des DBG-Newsletters ist eine subjektive Auswahl von Veröffentlichungen und Internet-Links mit Brasilienbezug. Unsere Auswahl ist nicht als Wertung zu verstehen. Wir weisen ausdrücklich darauf hin, dass wir weder eine Empfehlung noch eine Bewertung hinsichtlich der Richtigkeit, Aktualität oder Verwertbarkeit der Informationen abgeben. Vertretene Meinungen und Ansichten entsprechen nicht zwangsläufig denen der DBG. Wir haben sicherlich viele interessante Seiten nicht entdeckt und werden sie nach Möglichkeit gerne in unsere Sammlung mitaufnehmen, wenn Sie uns diese (möglichst mit genauer Internet-Adresse) per E-Mail an newsletter@topicos.de empfehlen. Umgekehrt werden wir selbstverständlich jeden Link oder sonstigen Hinweis auf Wunsch des/der jeweils Berechtigten nicht mehr verwenden. In jedem Fall sind wir für die Kommentare der Benutzer zu unserem Angebot äußerst dankbar. Kritik, Hinweise auf Fehler oder technische Probleme, Ergänzungen, Anregungen etc. können Sie uns jederzeit sehr gerne per E-Mail (s.o.) mitteilen.

Haftungsausschluss:

Wir haben die Informationen nach bestem Wissen und Gewissen zusammengestellt. Eine Gewähr oder jegliche Haftung für Link-Verweise und Informationen der verwiesenen ("verlinkten") Internetseiten Dritter (inklusive Rechtmäßigkeit des Inhaltes) kann aber schon wegen möglicher Änderungen auf den fremden Seiten nicht übernommen werden. Wir distanzieren uns von jeglichem angebotenen Inhalt, wenn Informationen übermittelt werden, die nicht mehr mit der Förderung des Vereinszwecks der DBG in Verbindung zu bringen sind. Dies gilt insbesondere für Inhalte, deren Verbreitung nach deutschem und ausländischem, speziell brasilianischem, Recht verboten ist und deren Beihilfe zur Verbreitung strafrechtlich verfolgt wird. Auch können wir nicht garantieren, dass unsere Sammlung oder die verlinkten Seiten keine Viren enthalten. Wir lehnen grundsätzlich jegliche Haftung für materielle oder ideelle Schäden, insbesondere auch für Folgeschäden, ab, die durch die Nutzung der von uns zur Verfügung gestellten Informationen verursacht wurden. Falls ein totaler Haftungsausschluss trotz der Unentgeltlichkeit der Informationen rechtlich nicht zulässig sein sollte, wird unsere Haftung auf vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten beschränkt.

Datenschutz:

Noch ein wichtiger Hinweis: Im Zusammenhang mit der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen neuen EU-Datenschutzgrundverordnung (DSGVO) weisen wir Sie an dieser Stelle darauf hin, dass wir Ihre gespeicherte E-Mail-Adresse und Ihren Namen ausschließlich für die Versendung dieses Newsletters sowie von Einladungen und Informationen zu den deutsch-brasilianischen Beziehungen nutzen. Wir wahren strikte Vertraulichkeit. Die Nutzung für gewerbliche Zwecke oder die Weitergabe an Dritte sind ausgeschlossen. Falls Sie diese Benachrichtigungen künftig nicht mehr erhalten möchten, können Sie diese jederzeit über den folgenden Link abbestellen: <https://www.topicos.de/index.php?id=56>